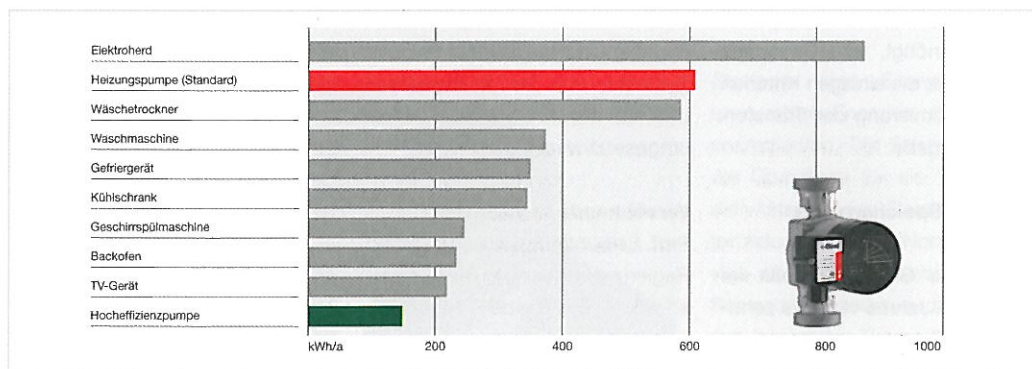


# Biral ist einen Schritt weiter

Der Vorstudie zufolge werden jährlich ca. 14 Millionen Umwälzpumpen in der EU in Verkehr gebracht. Ihre hauptsächliche Umweltauswirkung rührt in allen Phasen ihres Lebenszyklus von ihrem Stromverbrauch im Betrieb her.



Der EU-weite jährliche Stromverbrauch der von dieser Verordnung erfassten Produkte betrug im Jahr 2005 50 TWh, was einem CO<sub>2</sub>-Ausstoss von 23 Mio. t entspricht. Der Verbrauch soll Vorhersagen zufolge bis auf 55 TWh im Jahr 2020 steigen, falls keine spezifischen Massnahmen getroffen werden. Durch die Vorstudie ist belegt, dass ihr Stromverbrauch deutlich gesenkt werden kann.

Diese Verordnung sollte zur raschen Verbreitung technischer

Lösungen führen, die die Umweltauswirkungen von Umwälzpumpen während ihres Lebenszyklus mindern und damit im Jahr 2020 zu geschätzten Energieeinsparungen von 23 TWh, entsprechend einer Minderung der CO<sub>2</sub>-Emissionen um 11 Mio. t gegenüber einem Szenario mit unveränderten Rahmenbedingungen, führen.

#### Biral unterstützt

Biral hat im April 2010 die herkömmlich geregelten Umwälz-

pumpen aus dem Sortiment genommen und setzt bereits heute auf die neue energieeffiziente Technologie; sowohl bei Heizungs- wie auch bei Kaltwasserpumpen. Damit leistet Biral einen entscheidenden Beitrag zur CO<sub>2</sub>-Reduktion.

#### Klima/Kälte

#### Einsatzgebiet

Gewappnet gegen eisige Kälte! Unsere neue Kaltwasserpumpe garantiert auch bei Vereisung einen einwandfreien Betrieb, da die elektronische Steuerung aufgrund einer speziellen Isolation vor Kon-

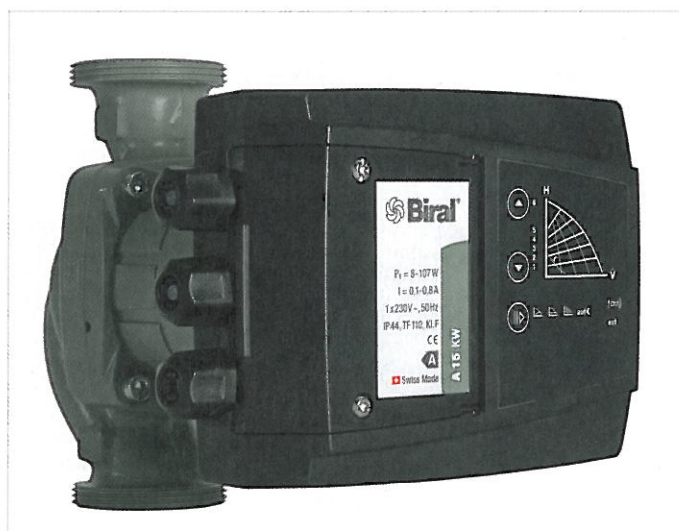
densationswasser geschützt ist. Mit dieser Variante bieten wir dem Wärmepumpenbauer die optimale Lösung an – eine energieeffiziente, sichere und platzsparende Pumpe.

#### Funktionen

Für die A 12 KW bis A 401 KW hat Biral ein spezielles Zweikammersystem entwickelt. Mit dieser Entwicklung ist gewährleistet, dass bei Kondensation kein Kondenswasser in die Elektronik eindringen kann und so weder Schaden noch Ausfälle entstehen können.

#### Nutzen

Hocheffiziente Kaltwasserpumpen für Temperaturen bis -10°C. Sie verbinden höchste Energieeffizienz mit modernster Permanent-Technologie und einer hervorragenden Benutzerfreundlichkeit. Energie und Geld sparen mit höchster Sicherheit. ■



**Biral AG**  
Südstrasse 10  
3110 Münsingen  
Tel. 031 720 92 43  
www.biral.ch